

عنوان مقاله:

اسپینوزا و «رساله الهیاتی - سیاسی» در ایران

محل انتشار:

پژوهشنامه انتقادی متون و برنامه های علوم انسانی، دوره 20، شماره 9 (سال: 1399)

تعداد صفحات اصل مقاله: 26

نویسنده:

رضا نجف زاده - استادیار علوم سیاسی و عضو هیئت علمی دانشگاه شهید بهشتی، تهران، ایران

خلاصه مقاله:

این مقاله به معرفی و ارزیابی رساله الهیاتی-سیاسی اسپینوزا اختصاص دارد. این رساله یکی از گرانسنگترین رسائل دوران روشنگری است و نمودار جدال قدیم و جدید در اروپای سده هفدهم است. رساله شامل هرمنوتیک تاریخی شریعت و تقریر فلسفه سیاسی جمهوری خواهانه اسپینوزا است. فصول الهیاتی این رساله و نیز فصول سیاسی آن حاوی مباحثی است که برای جامعه ایرانی درگیر مباحث سیاست دینی و دین سیاسی می تواند سودمند باشد. مطالعات اسپینوزایی در ایران در مقایسه با سنت های آنگلو ساکسون، یهودی و فرانسوی چندان قابل توجه نبوده است. این مطالعات در قالب تالیف و ترجمه، در دهه 1390 جدی تر شده است. ترجمه رساله به قلم علی فردوسی در ایران فی نفسه کار سترگی است، اما نقدهایی نیز بر آن وارد است. به چند دلیل ترجمه دکتر فردوسی را نمی توان پایان راه دانست: زبان گاهی مغلط و نامانوس، یکسان نبودن معادل ها، جاافتادگی برخی جملات و کلمات، و خصوصاً به علت تکیه صرف بر ترجمه انگلیسی سیلورتورن و ایزرائل و عدم مراجعه به متن لاتینی این رساله.

کلمات کلیدی:

اسپینوزا، رساله الهیاتی-سیاسی، الهیات سیاسی، فلسفه سیاسی، روشنگری، جمهوری خواهی

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1158231>

